

ROCKS®

20V AQ-ONE SYSTEM

Instrukcja / Manual / Anweisung / Návod / Utasítás / Instrucțiune / Instrukcie / Інструкція

OK-03.4346 / OK-03.4347



20V AQ-ONE wyrzynarka 0-3000 rpm, 20 mm, bez osprzętu

20V AQ-ONE jigsaw 3000 rpm, 20 mm, without accessories

20V AQ-ONE Stichsäge 3000 rpm, 20 mm, ohne Zubehör

20V AQ-ONE přímočará pila 0-3000 rpm, 20 mm, bez příslušenství

20V AQ-ONE szűrőfűrész 0-3000 rpm, 20 mm, kiegészítők nélkül

20V AQ-ONE ferăstrău pendular 0-3000 rpm, 20 mm, fără accesorii

20V AQ-ONE priamočiara pila 0-3000 rpm, 20 mm, bez príslušenstva

20V AQ-ONE лобзик 0-3000 rpm, 20 мм, без комплектації

20V AQ-ONE seghetto alternativo 0-3000 rpm, 20 mm, senza accessori

PL	Bardzo dziękujemy za Twój doskonały wybór i zakup urządzenia ROCKS. Prosimy, przeczytaj instrukcję obsługi, w której znajdziesz wszystkie ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i użytkowania.
EN	Thank you very much for your excellent choice and purchase of the ROCKS device. Please read the operating manual, where you will find all important safety and usage instructions.
DE	Vielen Dank für Ihre ausgezeichnete Wahl und den Kauf des ROCKS-Geräts. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung, in der Sie alle wichtigen Sicherheits- und Anwendungshinweise finden.
CZ	Velice vám děkujeme za vynikající výběr a zakoupení zařízení ROCKS. Přečtěte si prosím návod k obsluze, kde najdete všechny důležité pokyny k bezpečnosti a používání.
HU	Nagyon köszönjük a kiváló választást és a ROCKS készülék megvásárlását. Kérjük, olvassa el a használati útmutatót, ahol minden fontos biztonsági és használati utasítást megtalál.
RO	Vă mulțumesc foarte mult pentru alegerea și achiziția excelentă a dispozitivului ROCKS. Vă rugăm să citiți manualul de utilizare, unde veți găsi toate instrucțiunile importante de siguranță și utilizare.
SK	Veľmi pekne vám ďakujeme za vynikajúci výber a nákup zariadenia ROCKS. Prečítajte si prosím návod na obsluhu, kde nájdete všetky dôležité pokyny pre bezpečnosť a používanie.
UA	Велике спасибі за відмінний вибір і покупку інструменту ROCKS. Будь ласка, прочитайте інструкцію з експлуатації, де ви знайдете всі важливі інструкції з техніки безпеки та експлуатації.
IT	Grazie mille per l'eccellente scelta e l'acquisto del dispositivo ROCKS. Si prega di leggere il manuale dell'utente, dove troverai tutti i suggerimenti importanti per la sicurezza e l'uso.

PL	20V AQ-ONE wyrzynarka 0-3000 rpm, 20 mm, bez osprzętu 20V AQ-ONE wyrzynarka 0-3000 rpm, 20 mm, kpl. z akumulatorem 2 Ah
EN	20V AQ-ONE jigsaw 3000 rpm, 20 mm, without accessories 20V AQ-ONE jigsaw 3000 rpm, 20 mm, set with 2 Ah battery
DE	20V AQ-ONE Stichsäge 3000 rpm, 20 mm, ohne Zubehör 20V AQ-ONE Stichsäge 3000 rpm, 20 mm, Set mit Akku 2 Ah
CZ	20V AQ-ONE přímočará pila 0-3000 rpm, 20 mm, bez příslušenství 20V AQ-ONE přímočará pila 0-3000 rpm, 20 mm, sada s baterií 2 Ah
HU	20V AQ-ONE szúrófűrész 0-3000 rpm, 20 mm, tartozékok nélkül 20V AQ-ONE szúrófűrész 0-3000 rpm, 20 mm, készlet, akkumulátorral 2 Ah
RO	20V AQ-ONE ferăstrău pendular 0-3000 rpm, 20 mm, fara accesorii 20V AQ-ONE ferăstrău pendular 0-3000 rpm, 20 mm, set cu baterie 2 Ah
SK	20V AQ-ONE priamočiara píla 0-3000 rpm, 20 mm, bez príslušenstva 20V AQ-ONE priamočiara píla 0-3000 rpm, 20 mm, sada s batériou 2 Ah
UA	20V AQ-ONE лобзик 0-3000 rpm, 20 мм, без аксесуарів 20V AQ-ONE лобзик 0-3000 rpm, 20 мм, комплект з акумулятором 2 Ah
IT	20V AQ-ONE seghetto alternativo 0-3000 rpm, 20 mm, senza accessori 20V AQ-ONE seghetto alternativo 0-3000 rpm, 20 mm, set con batteria 2 Ah

						
PL	Przeczytaj instrukcję	Chroń oczy	Chroń słuch	Pracuj w rękawicach	Noś maskę	Utylizuj zgodnie z prawem
EN	Read the instructions	Protect your eyes	Protect your hearing	Work with gloves	Wear a mask	Dispose of in accordance with the law

DE	Lesen Sie die Anweisungen	Schütze deine Augen	Schützen Sie Ihr Gehör	Mit Handschuhen arbeiten	Eine Maske tragen	Vorschriftsmäßig entsorgen
CZ	Přečíst instrukce	Chraňte své oči	Chraňte svůj sluch	Pracujte v rukavicích	Noste masku	Likvidujte v souladu se zákonem
HU	Olvasd el az utasításokat	Védje a szemét	Védje hallását	Dolgozzon kesztyűben	Viseljen maszkot	A jogszabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa
RO	Citeste instrucțiunile	Protejează-ți ochii	Chraňte svoj sluch	Lucrați cu mănuși	Poartă o mască	Eliminați în conformitate cu legea
SK	Prečítaj inštrukcie	Chraňte svoje oči	Chraňte svoj sluch	Pracujte s rukavicami	Noste masku	Zlikvidujte v súlade so zákonom
UA	Прочитайте інструкцію	Захистіть свої очі	Захистіть свій слух	Працюємо в рукавичках на	Носіть маску	Утилізуйте відповідно до законодавства
IT	Leggi il manuale	Proteggi i tuoi occhi	Proteggi il tuo udito	Lavorare con i guanti	Indossa una mascherina	Smaltire a norma di legge

PL AKUMULATOR

Akumulator posiada ograniczoną gwarancję do 1 roku. Zawsze naładuj akumulator do pełna przed pierwszym użyciem. Akumulator podczas ładowania będzie się grzał, to normalna sytuacja.

Akumulator jest częścią eksploatacyjną, która obliczona jest na 500 cykli ładowania, po czym jego sprawność może maleć. Należy wówczas wymienić akumulator, kupując nowy. Akumulator posiada przeciążeniowe systemy bezpieczeństwa, które chronią urządzenie i zadziałają, jeśli dojdzie do przeciążenia i przegrzania urządzenia. Należy wówczas odczekać około 30 minut, aż urządzenie i akumulator wystygną. Jednak w niektórych przypadkach może dojść do trwałego uszkodzenia akumulatora. W takich przypadkach akumulator należy wymienić na nowy. W przypadku uszkodzeń związanych z przeciążeniem akumulator nie podlega reklamacji.

Ładuj akumulator regularnie, minimum raz na 3 miesiące, nawet jeśli urządzenie nie jest używane. Przerwij pracę urządzeniem, jeśli akumulator zostanie rozładowany i podczas pracy nastąpi zatrzymanie urządzenia. Nie włączaj go ponownie, tylko niezwłocznie wymień lub naładuj akumulator. Próba pracy akumulatorem rozładowanym może doprowadzić do trwałego uszkodzenia akumulatora.

Demontaż akumulatora:

1. wciśnij przycisk blokady,
2. wysuń akumulator.

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

PRZECZYTAJ ZE ZROZUMIENIEM WSZYSTKIE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE UŻYWANIA I KONSERWACJI NARZĘDZI. NIEPRZESTRZEGANIE INSTRUKCJI MOŻE SPOWODOWAĆ USZKODZENIE CIAŁA LUB MIENIA ORAZ UTRATĘ GWARANCJI.

Elektronarzędzia przeznaczone są do obsługi przez wykwalifikowane osoby dorosłe. Podczas pracy narzędzia wytwarzają iskry, które mogą zapalić pył lub opary. Nie używaj elektronarzędzi w niesprzyjającym, łatwopalnym, wybuchowym i wilgotnym otoczeniu.

Zawsze stosuj oryginalną baterię do elektronarzędzi, nie modyfikuj wtyczek i połączeń elektrycznych. Unikaj kontaktu z uziemionymi przedmiotami i innymi narzędziami pod napięciem.

Nie narażaj elektronarzędzi na działanie deszczu lub wilgoci.
Używaj tylko sprawnego kabla do ładowarki. Kabel nie może być przecięty.

Nie używaj narzędzi, gdy jesteś zmęczony lub pod wpływem używek. Używaj artykułów ochrony osobistej, w szczególności: okularów ochronnych, ochrony słuchu i rękawic ochronnych. Podczas pracy w zapyleniu używaj dodatkowo masek chroniących drogi oddechowe.

Unikaj przypadkowego uruchomienia. Upewnij się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej przed podłączeniem do baterii. Podczas wymiany akcesoriów w narzędziu wyłącz urządzenie i rozłącz baterię.

Nie spiesz się. Utrzymuj właściwą postawę i równowagę przez cały czas. Pozwala to na lepszą kontrolę narzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach. Używaj odzieży ochronnej. Nie noś luźnej odzieży ani biżuterii.

Zasady pracy narzędziami AQ-ONE

- Stosuj wyłącznie akcesoria dostosowane do rozmiarów uchwytu.
- Nigdy nie używaj uszkodzonych akcesoriów.
- Sprawdź działanie narzędzia podczas pracy bez obciążenia przez 30 sekund. Jeśli w tym czasie występują drgania lub usterki, natychmiast wyłącz narzędzie.
- Utrzymuj otwory wentylacyjne wokół silnika w stanie czystym.
- Narzędzie służy do pracy w suchym środowisku. Nigdy nie pracuj na mokrym podłożu i w deszczu.
- Upewnij się, że zasilanie jest zgodne z wymogami narzędzia. Nigdy nie używaj narzędzia z niewłaściwym zasilaniem.
- Zawsze używaj wiedzy i zdrowego rozsądku podczas pracy narzędziami, w szczególności w niestandardowych warunkach pracy. Przede wszystkim dbaj o własne bezpieczeństwo pracy oraz bezpieczeństwo osób postronnych.

UWAGA!

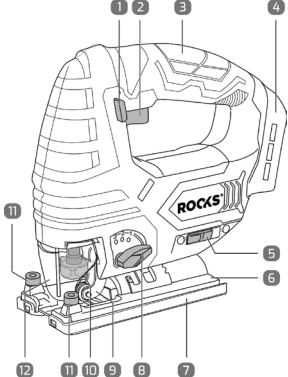
Mimo zastosowania konstrukcji bezpiecznej z samego założenia i stosowania środków zabezpieczających oraz dodatkowych środków ochronnych zawsze istnieje ryzyko szcążkowe doznania urazów podczas pracy.

OPIS URZĄDZENIA

Wyrzynarka ROCKS z systemu 20V AQ-ONE przeznaczona jest do cięcia drewna, kompozytu oraz metalu. Wyposażona jest regulowaną stopę do cięcia pod wybranym kątem w zakresie $-45^{\circ} / -22,5^{\circ} / 0^{\circ} / 22,5^{\circ} / 45^{\circ}$. Posiada wydajny mechanizm regulacji posuwu cięcia od 0 do 3 mm, diodę LED, która oświetla miejsce pracy, płynny regulator prędkości obrotowej w zakresie 0-3000 rpm, system szybkiego mocowania QUICK LOCK do brzeszczotów typ T, przymiar do ustalania szerokości cięcia oraz samodzielny, zintegrowany system wydmuchu trocin. Wyrzynarka ROCKS przeznaczona jest do profesjonalnych i półprofesjonalnych prac instalatorskich i stolarskich, do cięcia desek, paneli, płyt wiórowych oraz metalu, blach, PCV, poliwęglanu komorowego, pleksi. Umożliwia wycinanie okręgów i otworów pod zlewozmywak, baterie kuchenne itp. Wysoka moc i długi czas pracy na jednym cyklu naładowania akumulatora. Wyrzynarka ROCKS umożliwia cięcie drewna o grubości do 80 mm, kompozytu do 12 mm oraz metali do 8 mm.

Jest to urządzenie przeznaczone do pracy półprofesjonalnej oraz profesjonalnej z mniejszym obciążeniem w systemie 50/50.

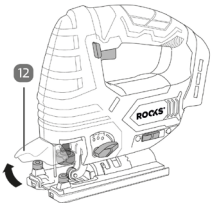
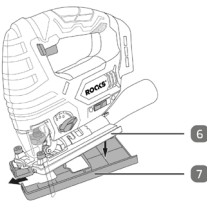
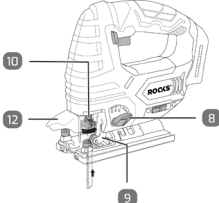
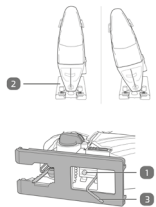
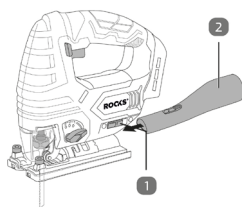
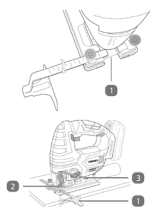
BUDOWA I DANE TECHNICZNE

	1. Blokada włącznika 2. Włącznik główny 3. Rękojeść, obudowa 4. Gniazdo baterii 5. Włącznik systemu odpylania 6. Stopa wyrzynarki 7. Prowadnica 8. Regulator posuwu 9. Rolka prowadząca brzeszczot 10. Mocowanie QUICK LOCK 11. Śruby przymiaru prowadnicy 12. Osłona brzeszczotu
• Napięcie • Skok pracy • Prędkość obrotowa • Grubość cięcia drewna • Waga bez baterii • Stopnie pochylenia • Natężenie dźwięku • Poziom wibracji Wposażenie dodatkowe (tylko w OK-03.4347) • Akumulator • Ładowarka • Czas ładowania	• DC 20 V • 20 mm • 0-3000 rpm • 80 mm • 1,6 kg • -45° / -22,5° / 0° / 22,5° / 45° • 95 dB • 7,8 m/s² • 2 Ah • 21 V / 2 Ah • 1 h

Urządzenie

Podczas przygotowania narzędzia do pracy, podczas montażu i wymiany osprzętu akumulator musi być odłączony od urządzenia. Narzędzie należy utrzymywać w czystości, szczególnie w miejscach technicznie ważnych: włączniki, przełączniki, połączenie z akumulatorem, uchwyt osprzętu, obudowa dookoła silnika, otwory wentylacyjne. Zanieczyszczenie tych miejsc może doprowadzić do trwałego uszkodzenia narzędzia. Narzędzia czyść czystą, wilgotną ścierką i przedmuchiuj powietrzem.

Instrukcja obsługi

		
A. Zamocuj osłonę brzeszczotu. To ważne ze względu bezpieczeństwa pracy.	B. Montaż prowadnicy. Zamocuj prowadnicę wyrzynarki na jej stopie. Prowadnica jest gładka i pozwala na swobodne i precyzyjne prowadzenie urządzenia.	C. Montaż brzeszczotu, regulacja posuwu. Zamontuj brzeszczot w uchwycie QUICK LOCK, otwórz uchwyt, obracając go w prawo, włóż końcówkę brzeszczotu (typ T). Brzeszczot musi osiąść w rolce. Zablokuj uchwyt QUICK LOCK. Zamknij pokrywę bezpieczeństwa. Regulację posuwu wykonaj przełącznikiem 8. Pozycja 0 - bez posuwu, wycinanie okręgów, cięcie aluminium, metali i stali. Pozycja 1 - twarde materiały: aluminium, plastik, kompozyt, drewno. Pozycja 2 - materiały średnio twarde: plastik, drewno. Pozycja 3 - materiały miękkie: drewno.
		
D. Regulacja kąta cięcia (-45° : 45°). Poluzuj (1) w stopie (2) od dołu wyrzynarki. Ustaw odpowiedni kąt pracy. Dokręć śruby kluczem HEX (3).	E. Montaż systemu odpylającego. Zamontuj rurę odpylającą w tylnej części wyrzynarki (2). Przesuń (otwór) suwak odpylania w pozycję otwartą (1). Dla najlepszego efektu najlepiej podłączyć odkurzacz do rury odpylającej.	F. Mocowanie przymiaru szerokości cięcia. Zamocuj przymiar (1) w stopie wyrzynarki. Ustaw odpowiednią odległość. Dokręć śruby mocujące (2) za pomocą klucza HEX (3).

EN BATTERY

The battery comes with a limited warranty of 1 year. Always fully charge the battery before first use. The battery will heat up during charging, which is a normal situation. The battery is a consumable part designed for 500 charging cycles, after which its efficiency may decrease. In such cases, it is recommended to replace the battery with a new one. The battery also features overload safety systems that protect the device and will activate in case of overload and overheating. In such situations, wait for about 30 minutes until the device and battery cool down. However, in some cases, permanent damage to the battery may occur. In such instances, replace the battery with a new one. Damage related to battery overload is not covered by the warranty.

Regularly charge the battery at least once every 3 months, even if the device is not in use. If the battery is discharged and the device stops during operation, interrupt the work, and do not attempt to restart it. Instead, immediately replace or recharge the battery. Operating the tool with a discharged battery may lead to permanent damage to the battery.

Battery disassembly:

1. press the release button,
2. slide out the battery.

SAFETY RULES

READ AND UNDERSTAND ALL INSTRUCTIONS REGARDING THE USE AND MAINTENANCE OF TOOLS. FAILURE TO FOLLOW INSTRUCTIONS MAY RESULT IN PERSONAL INJURY, PROPERTY DAMAGE, AND VOID WARRANTY.

Power tools are intended for use by qualified adults. Tools generate sparks that can ignite dust or fumes. Do not use power tools in adverse, flammable, explosive, or wet environments.

Always use the original battery for power tools, do not modify plugs and electrical connections. Avoid contact with grounded objects and other tools under voltage. Do not expose power tools to rain or moisture. Use only a functional charger cable. The cable must not be cut.

Do not use tools when tired or under the influence of substances. Use personal protective equipment, especially safety glasses, hearing protection, and gloves. When working in dusty environments, use respiratory masks. Avoid accidental activation. Ensure that the switch is in the off position before connecting to the battery. When changing accessories, turn off the device and disconnect the battery.

Take your time. Maintain the correct posture and balance at all times. This allows better control of the tool in unexpected situations. Use protective clothing. Do not wear loose clothing or jewelry.

AQ-ONE tool operation rules:

- Use only accessories that fit the handle.
- Never use damaged accessories.
- Check the tool's operation during no-load operation for 30 seconds. If vibrations or defects occur during this time, immediately turn off the tool.
- Keep the motor ventilation holes clean.
- The tool is designed for use in a dry environment. Never operate on wet surfaces and in the rain.
- Ensure that the power supply is compatible with the tool's requirements. Never use the tool with an inappropriate power source.
- Always use knowledge and common sense when using tools, especially in non-standard working conditions. Prioritize your own work safety and the safety of bystanders.

CAUTION!

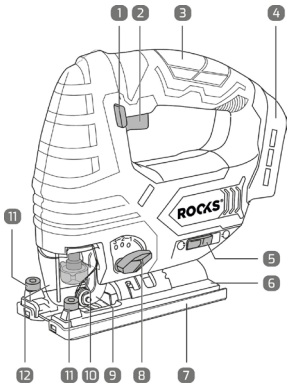
Despite the use of inherently safe design and protective measures, there is always a residual risk of injury during work.

DEVICE DESCRIPTION

The ROCKS jigsaw from the 20V AQ-ONE system is designed for cutting wood, composite, and metal. It features an adjustable base for cutting at selected angles within the range of -45° / -22.5° / 0° / 22.5° / 45° . It has an efficient stroke adjustment mechanism from 0 to 3 mm, an LED light that illuminates the workspace, a smooth speed regulator ranging from 0 to 3000 rpm, a QUICK LOCK quick-release system for T-type blades, a gauge for setting the cutting width, and an independent, integrated sawdust blowing system. The ROCKS jigsaw is intended for professional and semi-professional installation and carpentry work, cutting boards, panels, chipboards, as well as metals, sheets, PVC, cellular polycarbonate, and plexiglass. It allows cutting circles and holes for sinks, kitchen faucets, etc. It offers high power and long working time on a single battery charge. The ROCKS jigsaw enables cutting wood up to 80 mm thick, composite up to 12 mm, and metals up to 8 mm.

This device is intended for semi-professional and professional work with lighter loads, in a 50/50 system.

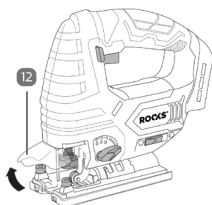
Specifications:

	1. Switch lock 2. Main switch 3. Handle, housing 4. Battery socket 5. Dust extraction system switch 6. Jigsaw base 7. Guide 8. Stroke adjustment 9. Blade guide roller 10. QUICK LOCK mount 11. Guide gauge screws 12. Blade guard
• Voltage • Stroke length • Rotational speed • Wood cutting thickness • Weight without battery • Incline angles • Sound intensity • Vibration level Additional equipment (only in OK-03.4347) • Battery • Charger • Charging time	• DC 20 V • 20 mm • 0-3000 rpm • 80 mm • 1.6 kg • -45° / -22.5° / 0° / 22.5° / 45° • 95 dB • 7.8 m/s^2 • 2 Ah • 21 V / 2 Ah • 1 h

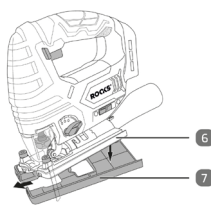
Device preparation and maintenance

During tool preparation for work, as well as during assembly and replacement of accessories, the battery must be disconnected from the device. The tool should be kept clean, especially in technically important areas: switches, direction switches, battery connection, accessory holder, housing around the motor, and ventilation openings. Contamination of these areas can lead to permanent damage to the tool. Clean tools with a clean, damp cloth and blow them out with air.

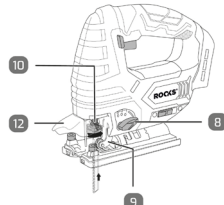
Operating instructions



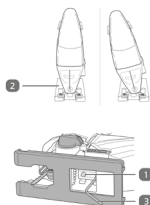
A. Attach the blade guard. This is important for work safety.



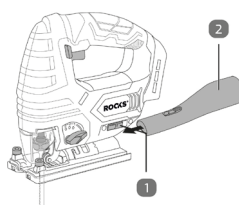
B. Mount the guide. Attach the jigsaw guide to its base. The guide is smooth and allows free and precise operation of the device.



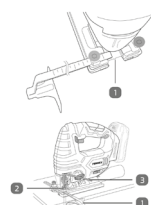
C. Install the blade, adjust the stroke. Insert the blade into the QUICK LOCK holder, open the holder by turning it to the right, insert the end of the blade (type T). The blade must sit in the roller. Lock the QUICK LOCK holder. Close the safety cover. Adjust the stroke with switch 8. Position 0 - no stroke, cutting circles, cutting aluminum, metals, and steel. Position 1 - hard materials: aluminum, plastic, composite, wood. Position 2 - medium-hard materials: plastic, wood. Position 3 - soft materials: wood.



D. Adjust the cutting angle (-45° : 45°). Loosen (1) on the base plate (2) from the bottom of the jigsaw. Set the desired working angle. Tighten the screws with the HEX key (3).



E. Install the dust extraction system. Attach the dust extraction tube to the rear part of the jigsaw (2). Slide (open) the dust extraction slider to the open position (1). For the best effect, it is best to connect a vacuum cleaner to the dust extraction tube.



F. Attach the cutting width gauge. Attach the gauge (1) to the jigsaw base. Set the appropriate distance. Tighten the fixing screws (2) with a HEX key (3).

DE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

LESEN UND VERSTEHEN SIE ALLE ANWEISUNGEN ZUR VERWENDUNG UND WARTUNG VON WERKZEUGEN. DAS NICHTBEACHTEN VON ANWEISUNGEN KANN ZU PERSONENSCHÄDEN, SACHSCHÄDEN UND DEM VERLUST DER GARANTIE FÜHREN.

Elektrowerkzeuge sind für den Einsatz durch qualifizierte Erwachsene vorgesehen. Werkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können. Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nicht in ungünstiger, entflammbarer, explosiver oder feuchten Umgebungen.

Verwenden Sie immer den Originalakku für Elektrowerkzeuge, modifizieren Sie keine Stecker und elektrischen Verbindungen. Vermeiden Sie den Kontakt mit geerdeten Gegenständen und anderen unter Spannung stehenden Werkzeugen. Setzen Sie Elektrowerkzeuge nicht Regen oder Feuchtigkeit aus. Verwenden Sie nur ein funktionsfähiges Ladekabel. Das Kabel darf nicht durchtrennt sein.

Verwenden Sie Werkzeuge nicht bei Müdigkeit oder unter dem Einfluss von Substanzen. Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung, insbesondere Schutzbrillen, Gehörschutz und Handschuhe. Verwenden Sie bei Arbeiten in staubiger Umgebung zusätzlich Atemschutzmasken. Vermeiden Sie unbeabsichtigte Aktivierung. Stellen Sie sicher, dass der Schalter in der Aus-Position ist, bevor Sie ihn an den Akku anschließen. Schalten Sie beim Wechseln von Zubehör das Gerät aus und trennen Sie den Akku.

Nehmen Sie sich Zeit. Bewahren Sie jederzeit die richtige Haltung und Balance. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen. Verwenden Sie Schutzbekleidung. Tragen Sie keine lockere Kleidung oder Schmuck.

AQ-ONE Werkzeugbetriebsregeln:

- Verwenden Sie nur Zubehör, das zur Größe des Griffs passt.
- Verwenden Sie niemals beschädigtes Zubehör.
- Überprüfen Sie die Funktion des Werkzeugs während des Betriebs ohne Last für 30 Sekunden. Wenn in dieser Zeit Vibrationen oder Mängel auftreten, schalten Sie das Werkzeug sofort aus.
- Halten Sie die Belüftungslöcher des Motors sauber.
- Das Werkzeug ist für den Einsatz in trockener Umgebung ausgelegt. Betreiben Sie es niemals auf nassen Oberflächen und im Regen.
- Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung den Anforderungen des Werkzeugs entspricht. Verwenden Sie das Werkzeug niemals mit einer ungeeigneten Stromquelle. Verwenden Sie bei der Arbeit mit Werkzeugen, insbesondere unter nicht standardmäßigen Arbeitsbedingungen, immer Wissen und gesunden Menschenverstand. Achten Sie vor allem auf Ihre eigene Arbeitssicherheit und die Sicherheit von Unbeteiligten.

ACHTUNG!

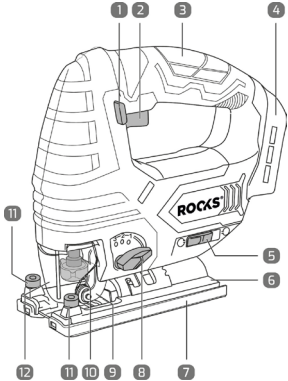
Trotz der Anwendung einer von vornherein sicheren Konstruktion und Schutzmaßnahmen besteht immer ein Restrisiko von Verletzungen während der Arbeit.

GERÄTEBESCHREIBUNG

Die ROCKS Stichsäge aus dem 20V AQ-ONE System ist für das Schneiden von Holz, Verbundwerkstoffen und Metall konzipiert. Sie verfügt über eine verstellbare Basis zum Schneiden in ausgewählten Winkeln im Bereich von -45° / -22,5° / 0° / 22,5° / 45°. Sie ist mit einem effizienten Hubverstellmechanismus von 0 bis 3 mm, einer LED-Leuchte zur Ausleuchtung des Arbeitsbereichs, einem stufenlosen Geschwindigkeitsregler von 0 bis 3000 rpm, einem QUICK LOCK Schnellspannsystem für T-Typ Sägeblätter, einem Maßstab zur Einstellung der Schnittbreite und einem unabhängigen, integrierten Sägemehlausblasssystem ausgestattet. Die ROCKS Stichsäge ist für professionelle und semi-professionelle Installations- und Tischlerarbeiten, zum Schneiden von Brettern, Paneelen, Spanplatten sowie von Metallen, Blechen, PVC, Hohlkammer-Polycarbonat und Plexiglas vorgesehen. Sie ermöglicht das Schneiden von Kreisen und Öffnungen für Spülen, Küchensnarmaturen usw. Sie bietet hohe Leistung und lange Arbeitszeit mit einer einzigen Akkuladung. Die ROCKS Stichsäge ermöglicht das Schneiden von Holz bis zu 80 mm Dicke, Verbundwerkstoffen bis zu 12 mm und Metallen bis zu 8 mm.

Dieses Gerät ist für semi-professionelle und professionelle Arbeiten mit leichterer Belastung im 50/50-System vorgesehen.

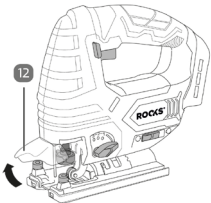
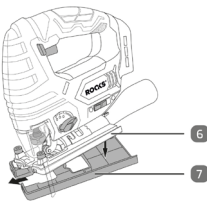
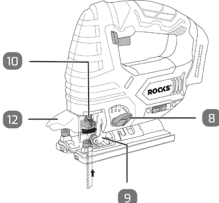
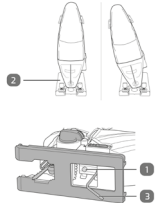
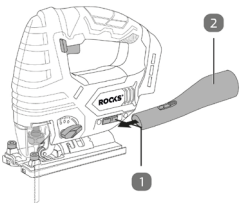
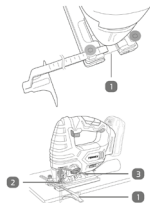
Spezifikationen:

	1. Einschaltsperr 2. Hauptschalter 3. Griff, Gehäuse 4. Akkusteckplatz 5. Schalter für das Absaugsystem 6. Stichsägefuß 7. Führung 8. Hubverstellung 9. Sägeblattführungsrolle 10. QUICK LOCK Befestigung 11. Führungsmaßschrauben 12. Sägeblattschutz
• Spannung • Arbeitsweg • Drehzahl • Holzschnittdicke • Gewicht ohne Akku • Neigungswinkel • Schallpegel • Vibrationsniveau Zusätzliche Ausstattung (nur bei OK-03.4347) • Akku • Ladegerät • Ladezeit	• DC 20 V • 20 mm • 0-3000 rpm • 80 mm • 1,6 kg • -45° / -22,5° / 0° / 22,5° / 45° • 95 dB • 7,8 m/s² • 2 Ah • 21 V / 2 Ah • 1 h

Gerätevorbereitung und Wartung

Während der Vorbereitung des Werkzeugs für den Einsatz sowie bei der Montage und dem Austausch von Zubehör muss der Akku vom Gerät getrennt werden. Das Werkzeug sollte sauber gehalten werden, insbesondere in technisch wichtigen Bereichen: Schalter, Richtungsschalter, Akkuverbindung, Zubehörhalter, Gehäuse um den Motor und Lüftungsöffnungen. Eine Verschmutzung dieser Bereiche kann zu dauerhaften Schäden am Werkzeug führen. Reinigen Sie die Werkzeuge mit einem sauberen, feuchten Tuch und blasen Sie sie mit Luft aus.

Bedienungsanleitung

		
A. Befestigen Sie den Sägeblattschutz. Dies ist wichtig für die Arbeitssicherheit.	B. Montieren Sie die Führung. Befestigen Sie die Führung der Stichsäge an ihrer Basis. Die Führung ist glatt und ermöglicht eine freie und präzise Handhabung des Geräts.	C. Installieren Sie das Sägeblatt und stellen Sie den Hub ein. Setzen Sie das Sägeblatt in die QUICK LOCK Halterung ein, öffnen Sie die Halterung, indem Sie sie nach rechts drehen, und setzen Sie das Ende des Sägeblatts (Typ T) ein. Das Sägeblatt muss in der Rolle sitzen. Verriegeln Sie die QUICK LOCK Halterung. Schließen Sie die Sicherheitsabdeckung. Stellen Sie den Hub mit Schalter 8 ein. Position 0 - kein Hub, Kreisschnitte, Schneiden von Aluminium, Metallen und Stahl. Position 1 - harte Materialien: Aluminium, Kunststoff, Verbundwerkstoff, Holz. Position 2 - mittelhartes Material: Kunststoff, Holz. Position 3 - weiche Materialien: Holz.
		
D. Stellen Sie den Schnittwinkel ein (-45° : 45°). Lösen Sie (1) an der Grundplatte (2) von der Unterseite der Stichsäge. Stellen Sie den gewünschten Arbeitswinkel ein. Ziehen Sie die Schrauben mit dem HEX-Schlüssel (3) fest.	E. Installieren Sie das Absaugsystem. Befestigen Sie das Absaugrohr an der Rückseite der Stichsäge (2). Schieben (öffnen) Sie den Absaugchieber in die offene Position (1). Für den besten Effekt ist es am besten, einen Staubsauger an das Absaugrohr anzuschließen.	F. Befestigen Sie das Maß für die Schnittbreite. Befestigen Sie das Maß (1) an der Basis der Stichsäge. Stellen Sie den entsprechenden Abstand ein. Ziehen Sie die Befestigungsschrauben (2) mit einem Inbusschlüssel (3) fest.

CZ BATERIE

Baterie mají omezenou záruku na 1 rok. Vždy dobijte baterie na maximum před prvním použitím. Baterie se během nabíjení zahřívají, což je normální situace. Baterie jsou spotřebním materiálem, který je navržen pro 500 cyklů nabíjení, po nichž může dojít k poklesu výkonu. V takovém případě je nutné baterii vyměnit za novou. Baterie disponuje přetížovými bezpečnostními systémy, které chrání zařízení a aktivují se v případě přetížení nebo přehřátí zařízení. V takovém případě je nutné počkat přibližně 30 minut, dokud se zařízení a baterie neochladí. Nicméně v některých případech může dojít k trvalému poškození baterie. V takových případech je nutné baterii vyměnit za novou. V případě poškození souvisejícího s přetížením není možné uplatnit reklamaci na baterii.

Baterii pravidelně dobíjejte nejméně jednou za 3 měsíce, i když zařízení není používáno. Pokud se baterie vybité a zařízení se zastaví během práce, přerušte práci s zařízením, až poté vyměňte nebo dobijte baterii. Pokus o práci s vybitou baterií může způsobit trvalé poškození baterie.

Demontáž baterie:

1. stiskněte tlačítko uzamykání,
2. vytáhněte baterii.

BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

DŮKLADNĚ SI PŘEČTĚTE VŠECHNY POKYNY TÝKAJÍCÍ SE POUŽÍVÁNÍ A ÚDRŽBY NÁŘADÍ. NESPLNĚNÍ POKYNŮ MŮŽE ZPŮSOBIT POŠKOZENÍ TĚLA, MAJETKU A ZTRÁTU ZÁRUKY.

Elektrické nářadí je určeno pro používání dospělými kvalifikovanými osobami. Při práci s nástrojem vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary. Nepoužívejte elektrické nářadí v nepříznivém, hořlavém, výbušném a vlhkém prostředí.

Vždy používejte originální baterii k elektrickým nářadím, neupravujte zásuvky a elektrická spojení. Omezte kontakt s uzemněnými předměty a dalšími nástroji pod napětím. Nepodstavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhkosti. Používejte pouze bezchybný kabel k nabíječce. Kabel nesmí být přerušený.

Nepoužívejte nástroje, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog. Používejte ochranné prostředky, zejména ochranné brýle, chrániče sluchu a ochranné rukavice. Při práci v prachu používejte také ochranné masky chránící dýchací cesty.

Vyhnete se náhodnému spuštění. Ujistěte se, že je spínač v poloze vypnuto před připojením k baterii. Při výměně příslušenství ve stroji vypněte zařízení a odpojte baterii.

Nespěchejte. Udržujte správnou postavu a rovnováhu po celou dobu. To umožní lepší kontrolu nářadí v neočekávaných situacích. Používejte ochranný oděv. Nenoste volné oblečení nebo šperky.

Pracovní pravidla pro nářadí AQ-ONE

- Používejte pouze příslušenství přizpůsobené velikosti držadla.
- Nikdy nepoužívejte poškozené příslušenství.
- Otestujte provoz nástroje při práci bez zatížení po dobu 30 sekund. Pokud v tomto čase dojde k vibracím nebo poruchám, ihned vypněte nástroj.
- Udržujte ventilační otvory kolem motoru v čistém stavu.
- Nástroj je určen k práci v suchém prostředí. Nikdy nedělejte práci na mokré ploše nebo za deště.
- Ujistěte se, že napájení odpovídá požadavkům nástroje. Nikdy nepoužívejte nástroj s nesprávným napájením.
- Při práci s nástroji v nestandardních pracovních podmínkách vždy používejte znalosti a zdravý rozum. V první řadě dbajte na vlastní bezpečnost práce a bezpečnost osob okolo vás.

UPOZORNĚNÍ!

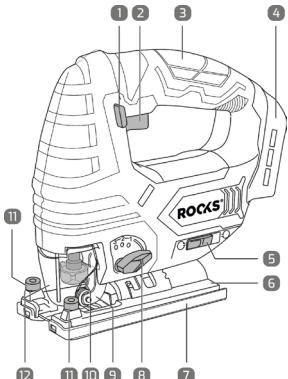
Přestože byla použita konstrukce zabezpečující bezpečnost a byly přijaty opatření k ochraně a dodatečná ochranná opatření, vždy existuje riziko získání úrazů při práci.

POPIS ZAŘÍZENÍ

Přímočará pila ROCKS ze systému 20V AQ-ONE je určena k řezání dřeva, kompozitních materiálů a kovů. Je vybavena nastavitelnou základnou pro řezání pod zvoleným úhlem v rozmezí -45° / $-22,5^\circ$ / 0° / $22,5^\circ$ / 45° . Má účinný mechanismus regulace posuvu řezu od 0 do 3 mm, LED diodu, která osvětluje pracovní místo, plynulý regulátor otáček v rozmezí 0-3000 rpm, systém rychloupínání QUICK LOCK pro pilové listy typu T, měřítko pro nastavení šířky řezu a samostatný, integrovaný systém vyfukování pilin. Přímočará pila ROCKS je určena pro profesionální a poloprofesionální instalatérské a truhlářské práce, pro řezání prken, panelů, dřevotřísky a kovů, plechů, PVC, komůrkového polykarbonátu a plexiskla. Umožňuje řezání kruhů a otvorů pro dřezy, kuchyňské baterie apod. Nabízí vysoký výkon a dlouhou pracovní dobu na jedno nabití baterie. Přímočará pila ROCKS umožňuje řezání dřeva do tloušťky 80 mm, kompozitních materiálů do 12 mm a kovů do 8 mm.

Toto zařízení je určeno pro poloprofesionální a profesionální práce s menším zatížením v systému 50/50.

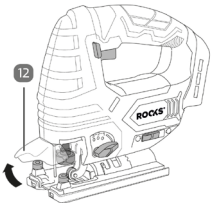
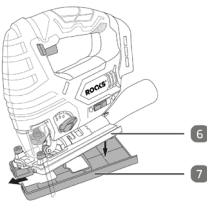
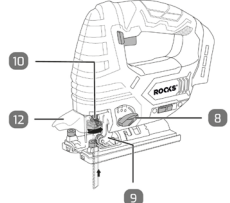
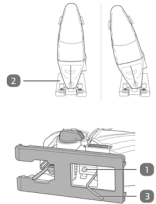
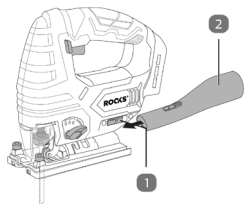
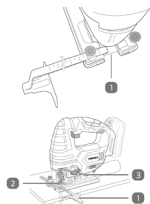
Specifikace:

	1. Zámek spínače 2. Hlavní spínač 3. Rukojeť, kryt 4. Zásuvka pro baterii 5. Spínač systému odsávání 6. Základna přímočaré pily 7. Vodič 8. Regulátor posuvu 9. Vodicí váleček pilového listu 10. Upínání QUICK LOCK 11. Šrouby měřítka vodiče 12. Ochrana pilového listu
• Napětí • Pracovní zdvih • Otáčky • Tloušťka řezu dřeva • Hmotnost bez baterie • Úhly naklonění • Hladina hluku • Úroveň vibrací Doplňkové vybavení (pouze u OK-03.4347) • Baterie • Nabíječka • Doba nabíjení	• DC 20 V • 20 mm • 0-3000 rpm • 80 mm • 1,6 kg • -45° / $-22,5^\circ$ / 0° / $22,5^\circ$ / 45° • 95 dB • 7,8 m/s² • 2 Ah • 21 V / 2 Ah • 1 h

Příprava a údržba zařízení

Při přípravě nástroje k práci, stejně jako při montáži a výměně příslušenství, musí být akumulátor odpojen od zařízení. Nástroj by měl být udržován v čistotě, zejména v technicky důležitých místech: spínače, přepínače, spojení s akumulátorem, upínání příslušenství, kryt kolem motoru, větrací otvory. Znečištění těchto míst může vést k trvalému poškození nástroje. Nástroje čistěte čistým, vlhkým hadříkem a vyfukujte je vzduchem.

Návod k obsluze

		
A. Namontujte ochranu pilového listu. To je důležité pro bezpečnost práce.	B. Montáž vodiče. Namontujte vodič přímočaré pily na její základnu. Vodič je hladký a umožňuje volné a přesné vedení zařízení.	C. Montáž pilového listu, regulace posuvu. Namontujte pilový list do upínání QUICK LOCK, otevřete upínání otočením doprava, vložte konec pilového listu (typ T). Pilový list musí sedět ve válečku. Uzamkněte upínání QUICK LOCK. Zavřete bezpečnostní kryt. Regulaci posuvu proveďte spínačem 8. Pozice 0 - bez posuvu, řezání kruhů, řezání hliníku, kovů a oceli. Pozice 1 - tvrdé materiály: hliník, plast, kompozit, dřevo. Pozice 2 - středně tvrdé materiály: plast, dřevo. Pozice 3 - měkké materiály: dřevo.
		
D. Nastavení úhlu řezu (-45° : 45°). Uvolněte šrouby (1) v základně (2), na spodní části přímočaré pily. Nastavte vhodný pracovní úhel. Utáhněte šrouby klíčem HEX (3).	E. Montáž systému odsávání. Namontujte odsávací trubku na zadní část přímočaré pily (2). Posuňte (otevřete) posuvník odsávání do otevřené pozice (1). Pro nejlepší efekt je nejlepší připojit vysavač k odsávací trubce.	F. Namontujte měřítko šířky řezu. Namontujte měřítko (1) na základnu přímočaré pily. Nastavte vhodnou vzdálenost. Utáhněte upevňovací šrouby (2) pomocí klíče HEX (3).

HU AKKUMULÁTOR

Az akkumulátor 1 éves korlátozott garanciával rendelkezik. Mindig töltsd fel az akkumulátort teljesen az első használat előtt. Az akkumulátor töltése során felmelegedhet, ez normális jelenség.

Az akkumulátor egy fogyóeszköz, amelyre 500 töltési ciklus van kiszámolva, ezután hatékonysága csökkenhet. Ekkor cserélni kell az akkumulátort egy újra. Az akkumulátor túlterhelés elleni biztonsági rendszereket tartalmaz, amelyek védelmet nyújtanak az eszköznek, és működnek, ha túlterhelés vagy az eszköz túlmelegszik. Ebben az esetben várj kb. 30 percet, amíg az eszköz és az akkumulátor lehűl. Azonban néhány esetben véglegesen károsodhat az akkumulátor. Ilyen esetekben az akkumulátort újra kell cserélni. A túlterhelésből eredő károk esetén az akkumulátor nem jogosult reklamációra.

Töltsd fel az akkumulátort rendszeresen, legalább 3 havonta egyszer, még akkor is, ha az eszközt nem használod. Ha az akkumulátor lemerült, és az eszköz működése leáll, szüneteltetni kell a munkát. Ne kapcsolod be újra, hanem azonnal cseréld ki vagy töltsd fel az akkumulátort. A merült akkumulátorral való munkakisérlet tartós károsodáshoz vezethet.

Akkumulátor leszerelése:

1. nyomd meg a rögzítógombot,
2. húzd ki az akkumulátort.

BIZTONSÁGI INSTRUKCIÓK

OLVASD EL ÉS ÉRTSD MEG AZ ÖSSZES ESZKÖZ HASZNÁLATÁRA ÉS KARBANTARTÁSÁRA VONATKOZÓ UTASÍTÁST. AZ UTASÍTÁSOK BE NEM TARTÁSA TESTI VAGY ESZKÖZI SÉRÜLÉSHEZ, VALAMINT A GARANCIA ELVESZÍTÉSÉHEZ VEZETHET.

Az elektromos szerszámokat kiképzett felnőttek kezelésére tervezték. A szerszámok munka közben szikrákat képezhetnek, amelyek gyújtóhatásúak lehetnek a por vagy gázok esetében. Ne használja az elektromos szerszámokat kedvezőtlen, könnyen gyulladó, robbanásveszélyes vagy nedves környezetben.

Mindig használjon eredeti akkumulátort az elektromos szerszámokhoz, ne módosítsa a csatlakozókat és elektromos kapcsolatokat. Kerülje a földelt tárgyakkal és más feszültség alatt álló szerszámokkal való érintkezést. Ne tegye ki az elektromos szerszámokat az esőnek vagy nedvességnek. Csak működő töltőkábelt használjon. A kábel nem lehet vágott.

Ne használja a szerszámokat, ha fáradt vagy kábult állapotban van. Használjon szemvédelmet, különösen szemüveget, hallásvédőt és védőkesztyűt. Poros munkakörnyezetben további légzésvédő maszkok használata ajánlott. Kerülje a véletlenszerű bekapcsolást. Győződjön meg róla, hogy a kapcsoló kikapcsolt állapotban van, mielőtt csatlakoztatná az akkumulátort. Az eszköz alkatrészeinek cseréjekor kapcsolja ki az eszközt és távolítsa el az akkumulátort.

Ne siessen. Tartsa meg a megfelelő testtartást és egyensúlyt minden időben. Ez lehetővé teszi a szerszám jobb irányítását váratlan helyzetekben is. Használjon védőruházatot. Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszert.

Az AQ-ONE szerszámok használatának elvei

- Csak az ujjfogónak megfelelő tartozékokat használjon.
- Sose használjon sérült tartozékokat.
- Ellenőrizze a szerszám működését terhelés nélkül 30 másodpercig. Ha ebben az időben rezgések vagy hibák jelentkeznek, azonnal kapcsolja ki a szerszámot.
- Tartsa tisztán a motort körülvevő szellőzőnyílásokat.
- A szerszám száraz környezetben való munkára készült. Sose dolgozz nedves felületen vagy esőben.
- Győződjön meg arról, hogy az áramellátás megfelel a szerszám követelményeinek. Sose használjon szerszámot helytelen tápellátással.
- Mindig alkalmazza az ismeretét és józan esztét a szerszámok használata során, különösen nem szokványos munkakörülmények között. Elsősorban vigyázzon saját munkabiztonságára és az érintettek biztonságára.

FIGYELEM!

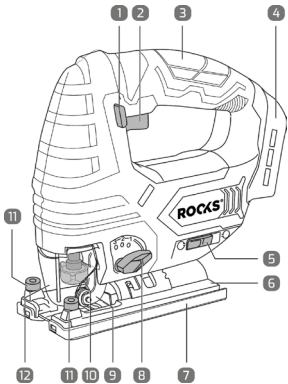
Annak ellenére, hogy az eszközök tervezésénél és az előírt intézkedések alkalmazásánál mindig fennáll a maradványkockázat az üzemeltetés közbeni sérülés kockázatára.

ESZKÖZ LEÍRÁSA

A ROCKS szűrőfűrész a 20V AQ-ONE rendszerből fa, kompozit és fém vágására készült. Állítható talppal rendelkezik a választott szögben történő vágáshoz $-45^\circ / -22,5^\circ / 0^\circ / 22,5^\circ / 45^\circ$ tartományban. Hatékony lökethossz-szabályozó mechanizmussal rendelkezik 0 és 3 mm között, LED lámpával, amely megvilágítja a munkaterületet, sima fordulatszám-szabályozóval 0-3000 rpm tartományban, QUICK LOCK gyorskioldó rendszerrel T-típusú fűrészlapokhoz, vágási szélesség mérővel és önálló, integrált fűrészpor fújó rendszerrel. A ROCKS szűrőfűrész professzionális és félprofesszionális telepítési és asztalos munkákra készült, deszkák, panelek, forgácslapok, valamint fémek, lemezek, PVC, cellás polikarbonát és plexi vágására. Lehetővé teszi körök és lyukak kivágását mosogatók, konyhai csaptelepek stb. számára. Magas teljesítményt és hosszú működési időt biztosít egyetlen akkumulátortöltéssel. A ROCKS szűrőfűrész lehetővé teszi a fa vágását akár 80 mm vastagságig, kompozitot 12 mm-ig és fémekeket 8 mm-ig.

Ez az eszköz félprofesszionális és professzionális munkákra készült kisebb terheléssel, 50/50 rendszerben.

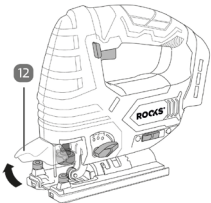
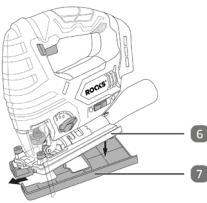
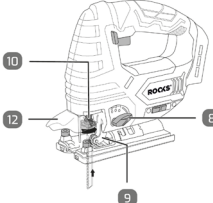
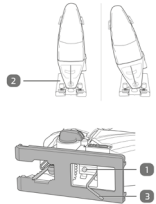
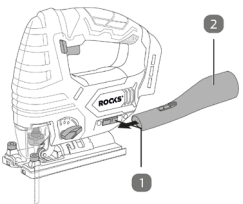
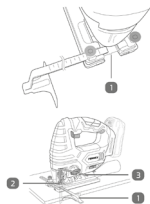
Specifikációk:

	1. Kapcsolózár 2. Főkapcsoló 3. Fogantyú, ház 4. Akkumulátor csatlakozó 5. Porszívórendszer kapcsolója 6. Szűrőfűrész talpa 7. Vezető 8. Lökethossz-szabályozó 9. Fűrészlap vezető görgő 10. QUICK LOCK rögzítés 11. Vezető mérő csavarjai 12. Fűrészlap védőburkolat
• Feszültség • Munkahossz • Fordulatszám • Fa vágási vastagsága • Súly akkumulátor nélkül • Dőlésszögek • Zajszint • Rezgésszint Kiegészítő felszerelés (csak OK-03.4347 esetén) • Akkumulátor • Töltő • Töltési idő	• DC 20 V • 20 mm • 0-3000 rpm • 80 mm • 1,6 kg • $-45^\circ / -22,5^\circ / 0^\circ / 22,5^\circ / 45^\circ$ • 95 dB • $7,8 \text{ m/s}^2$ • 2 Ah • 21 V / 2 Ah • 1 h

Eszköz előkészítése és karbantartása

Az eszköz munkára való előkészítése, valamint a tartozékok szerelése és cseréje során az akkumulátort le kell választani az eszközről. Az eszközt tisztán kell tartani, különösen a technikailag fontos helyeken: kapcsolók, irányváltó kapcsolók, akkumulátor csatlakozás, tartozéktartó, motor körüli ház, szellőzőnyílások. Ezeknek a helyeknek a szennyeződése az eszköz tartós károsodásához vezethet. Az eszközöket tiszta, nedves ruhával tisztítsa, és levegővel fújja ki.

Használati utasítás

		
A. Szerelje fel a fűrészlap védőburkolatát. Ez fontos a munka biztonsága érdekében.	B. Szerelje fel a vezetőt. Rögzítse a szűrőfűrész vezetőjét a talpára. A vezető sima és lehetővé teszi az eszköz szabad és pontos vezetését.	C. Szerelje fel a fűrészlapot, állítsa be a lökethosszt. Helyezze a fűrészlapot a QUICK LOCK tartóba, nyissa ki a tartót jobbra forgatva, helyezze be a fűrészlap végét (T típus). A fűrészlapnak be kell ülnie a görgőbe. Zárja le a QUICK LOCK tartót. Zárja be a biztonsági fedelet. A lökethossz beállítását végezze el a 8. kapcsolóval. 0. pozíció - nincs lökethossz, körvágás, alumínium, fémek és acél vágása. 1. pozíció - kemény anyagok: alumínium, műanyag, kompozit, fa. 2. pozíció - közepesen kemény anyagok: műanyag, fa. 3. pozíció - puha anyagok: fa.
		
D. A vágási szög beállítása (-45° : 45°). Lazítsa meg az (1)-et a talplemezen (2) a szűrőfűrész alján. Állítsa be a kívánt munkaszöget. Húzza meg a csavarokat a HEX kulccsal (3).	E. Szerelje fel a porszívórendszert. Szerelje fel a porszívócsövet a szűrőfűrész hátsó részére (2). Tolja (nyissa ki) a porszívó csúszkát nyitott helyzetbe (1). A legjobb eredmény érdekében csatlakoztasson egy porszívót a porszívócsőhöz.	F. Szerelje fel a vágási szélesség mérőjét. Szerelje fel a mérőt (1) a szűrőfűrész talpára. Állítsa be a megfelelő távolságot. Húzza meg a rögzítőcsavarokat (2) HEX kulccsal (3).

RO ACUMULATOR

Acumulatorul are o garanție limitată de 1 an. Încărcați întotdeauna acumulatorul la capacitate maximă înainte de prima utilizare. În timpul încărcării, acumulatorul se va încălzi, ceea ce este o situație normală.

Acumulatorul este o parte consumabilă, proiectată pentru 500 de cicluri de încărcare, după care eficiența sa poate scădea. În acest caz, este necesar să înlocuiți acumulatorul cu unul nou. Acumulatorul este dotat cu sisteme de siguranță împotriva suprasarcinii, care protejează dispozitivul și vor interveni în caz de suprasarcină și supraîncălzire a dispozitivului. În acest caz, așteptați aproximativ 30 de minute până când dispozitivul și acumulatorul se răcesc. Cu toate acestea, în unele cazuri, poate apărea o deteriorare permanentă a acumulatorului. În astfel de situații, acumulatorul trebuie înlocuit cu unul nou. În cazul daunelor cauzate de suprasarcină, acumulatorul nu intră sub incidența garanției.

Încărcați acumulatorul regulat, cel puțin o dată la 3 luni, chiar dacă dispozitivul nu este utilizat. Opriti dispozitivul dacă acumulatorul se descarcă și dispozitivul se oprește în timpul utilizării. Nu îl reporniți, ci înlocuiți sau încărcați imediat acumulatorul. Încercarea de a utiliza dispozitivul cu un acumulator descărcat poate duce la deteriorarea permanentă a acumulatorului.

Demontarea acumulatorului:

1. apăsați butonul de blocare,
2. trageți acumulatorul în afară.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

CITIȚI CU ATENȚIE TOATE INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE A UNELTELOR. NERESPECTAREA INSTRUCȚIUNILOR POATE CAUZA DAUNE CORPORALE SAU MATERIALE ȘI PIERDEREA GARANȚIEI

Uneltele electrice sunt destinate utilizării de către persoane adulte calificate. În timpul utilizării, uneltele produc scântei care pot aprinde praf sau vapori inflamabili. Nu utilizați uneltele electrice în medii nefavorabile, inflamabile, explozive sau umede.

Folosiți întotdeauna un acumulator original pentru uneltele electrice, nu modificați prizele sau conexiunile electrice.

Evitați contactul cu obiecte legate la pământ și alte unelte sub tensiune.

Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau umiditate.

Utilizați doar un cablu de încărcare în stare de funcționare. Cablul nu trebuie să fie tăiat.

Nu utilizați uneltele atunci când sunteți obosit sau sub influența substanțelor interzise. Utilizați echipament de protecție personală, în special ochelari de protecție, protecție auditivă și mănuși de protecție. În timpul lucrului în medii prafoase, utilizați, de asemenea, măști de protecție a căilor respiratorii suplimentare.

Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că comutatorul este în poziția oprită înainte de a conecta bateria. În timpul schimbării accesoriilor în unealta electrică, opriți dispozitivul și deconectați bateria.

Nu vă grăbiți. Mențineți o poziție și echilibrul corecte pe tot parcursul. Acest lucru permite o mai bună controlare a unelei în situații neașteptate. Utilizați echipament de protecție. Nu purtați haine sau bijuterii largi.

Principiile de utilizare a uneltelor AQ-ONE

- Utilizați numai accesorii adaptate dimensiunilor suportului.
- Nu utilizați niciodată accesorii deteriorate.
- Verificați funcționarea unelei în timpul utilizării fără încărcare timp de 30 de secunde. Dacă apar vibrații sau defecte în acest timp, opriți imediat uneltele.
- Mențineți orificiile de ventilație în jurul motorului curate.
- Uneltele sunt destinate utilizării în medii uscate. Nu lucrați niciodată pe o suprafață umedă sau în ploaie.
- Asigurați-vă că alimentarea este conformă cu cerințele unelei. Nu utilizați niciodată uneltele cu o alimentare inadecvată.
- Utilizați întotdeauna cunoștințele și bunul simț în timpul utilizării uneltelor, în special în condiții de lucru neobișnuite. În primul rând, asigurați-vă de propria siguranță și siguranța celor din jur.

ATENȚIE!

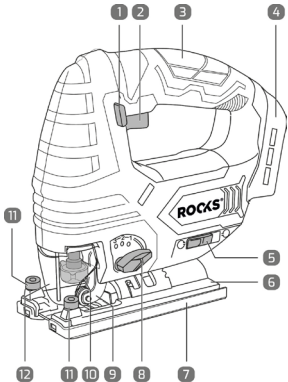
Chiar și cu utilizarea unei construcții sigure și a măsurilor de protecție și de siguranță suplimentare, întotdeauna există un risc residual de a suferi leziuni în timpul utilizării.

DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

Ferăstrăul pendular ROCKS din sistemul 20V AQ-ONE este destinat tăierii lemnului, compozitului și metalului. Este echipat cu un suport reglabil pentru tăiere la unghiurile alese în intervalul -45° / $-22,5^\circ$ / 0° / $22,5^\circ$ / 45° . Dispune de un mecanism eficient de reglare a cursei de tăiere de la 0 la 3 mm, o diodă LED care iluminează locul de muncă, un regulator de viteză continuu în intervalul 0-3000 rpm, un sistem de prindere rapidă QUICK LOCK pentru pânze de tip T, un măsurător pentru stabilirea lății de tăiere și un sistem integrat de suflare a rumegușului. Ferăstrăul pendular ROCKS este destinat lucrărilor profesionale și semi-profesionale de instalare și tâmplărie, pentru tăierea scândurilor, panourilor, plăcilor aglomerate, precum și a metalului, tablei, PVC-ului, polycarbonatului celular, plexiglasului. Permite tăierea cercurilor și a găurilor pentru chiuvete, baterii de bucătărie etc. Oferă putere mare și timp de lucru lung cu o singură încărcare a acumulatorului. Ferăstrăul pendular ROCKS permite tăierea lemnului cu grosimi de până la 80 mm, compozitului până la 12 mm și metalelor până la 8 mm.

Acest dispozitiv este destinat lucrărilor semi-profesionale și profesionale cu sarcină mai mică, în sistemul 50/50.

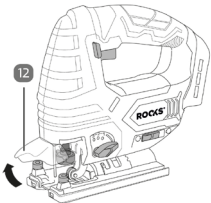
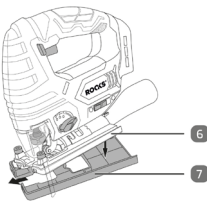
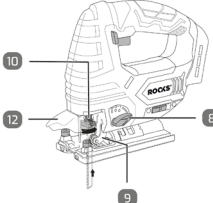
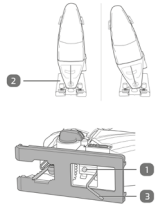
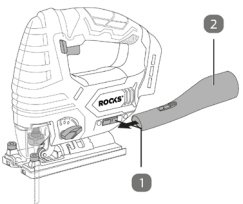
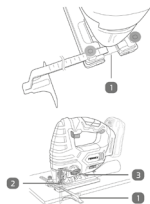
Specificații:

	1. Blocare întrerupător 2. Întrerupător principal 3. Mâner, carcasă 4. Soclu pentru baterie 5. Întrerupător sistem de aspirare 6. Suport ferăstrău pendular 7. Ghidaj 8. Regulator de cursă 9. Rolă de ghidare a pânzei 10. Prindere QUICK LOCK 11. Șuruburi măsurător ghidaj 12. Protecție pânză
• Tensiune • Cursa de lucru • Viteză de rotație • Grosimea tăierii lemnului • Greutate fără baterie • Grade de înclinare • Nivel de zgomot - Nivel de vibrații Echipament suplimentar (numai în OK-03.4347) • Acumulator • Încărcător • Timp de încărcare	• DC 20 V • 20 mm • 0-3000 rpm • 80 mm • 1,6 kg • -45° / $-22,5^\circ$ / 0° / $22,5^\circ$ / 45° • 95 dB • 7,8 m/s² • 2 Ah • 21 V / 2 Ah • 1 h

Pregătirea și întreținerea dispozitivului

În timpul pregătirii instrumentului pentru lucru, precum și în timpul montării și înlocuirii accesoriilor, acumulatorul trebuie să fie deconectat de la dispozitiv. Instrumentul trebuie menținut curat, în special în locurile tehnic importante: comutatoare, întrerupătoare, conexiunea cu acumulatorul, suportul accesoriilor, carcasa din jurul motorului, orificiile de ventilație. Contaminarea acestor locuri poate duce la deteriorarea permanentă a instrumentului. Curățați instrumentele cu o cârpă curată și umedă și suflați-le cu aer.

Instrucțiuni de utilizare

		
A. Montați protecția pânzei. Este important pentru siguranța muncii.	B. Montarea ghidajului. Montați ghidajul ferăstrăului pendular pe suportul acestuia. Ghidajul este neted și permite manevrarea liberă și precisă a dispozitivului.	C. Montarea pânzei, reglarea cursei. Montați pânza în suportul QUICK LOCK, deschideți suportul rotindu-l spre dreapta, introduceți capătul pânzei (tip T). Pânza trebuie să se așeze în rolă. Blocați suportul QUICK LOCK. Închideți capacul de siguranță. Reglarea cursei se face cu întrerupătorul 8. Poziția 0 - fără cursă, tăierea cercurilor, tăierea aluminiului, metalelor și oțelului. Poziția 1 - materiale dure: aluminiu, plastic, compozit, lemn. Poziția 2 - materiale de duritate medie: plastic, lemn. Poziția 3 - materiale moi: lemn.
		
D. Reglarea unghiului de tăiere (-45° : 45°). Slăbiți (1) pe placa de bază (2) de la baza ferăstrăului pendular. Setări unghiul de lucru dorit. Strângeți șuruburile cu cheia HEX (3).	E. Montarea sistemului de aspirare. Montați tubul de aspirare în partea din spate a ferăstrăului (2). Glisați (deschideți) cursorul de aspirare în poziția deschisă (1). Pentru cel mai bun efect, este recomandat să conectați un aspirator la tubul de aspirare.	F. Montarea măsurătorului de lățime a tăierii. Montați măsurătorul (1) pe baza ferăstrăului pendular. Setări distanța corespunzătoare. Strângeți șuruburile de fixare (2) cu cheia HEX (3).

SK AKUMULÁTOR

Akumulátor má obmedzenú záruku na 1 rok. Vždy dobite akumulátor na plno pred prvým použitím. Počas nabíjania sa akumulátor bude zahrievať, čo je normálna situácia. Akumulátor je spotrebným materiálom s odhadovanou životnosťou 500 nabíjajúcich cyklov, po ktorých môže jeho účinnosť klesnúť. V tom prípade je potrebné vymeniť akumulátor za nový. Akumulátor má ochranné systémy pred preťažením, ktoré chránia zariadenie a aktivujú sa v prípade preťaženia a prehriatia zariadenia. V takom prípade je potrebné počkať približne 30 minút, kým sa zariadenie a akumulátor ochladia. V niektorých prípadoch však môže dôjsť k trvalému poškodeniu akumulátora. V takýchto prípadoch je nutné vymeniť akumulátor za nový. V prípade poškodenia súvisiaceho s preťažením akumulátor nie je oprávnený na reklamáciu.

Pravidelne nabíjajte akumulátor, minimálne raz za 3 mesiace, aj keď zariadenie nie je v prevádzke. Prerušte prácu so zariadením, ak je akumulátor vybitý a počas prevádzky došlo k zastaveniu zariadenia. Nepokúšajte sa ho znovu zapnúť, iba ihneď vymeňte alebo dobite akumulátor. Pokus o použitie vybitým akumulátorom môže viesť k trvalému poškodeniu akumulátora.

Demontáž akumulátora:

1. stlačte tlačidlo uzamknutia,
2. vysuňte akumulátor.

BEZPEČNOSTNÉ PRINCÍPY**DÔKLADNE PREČÍTAJTE VŠETKY POKYNY NA POUŽÍVANIE A ÚDRŽBU NÁSTROJOV. NEPOVOĽOVANIE POKYNOV MÔŽE SPOSOBIŤ POŠKODENIE TELES A MAJETKU A STRATU ZÁRUČNEJ DOBY.**

Elektrické nástroje sú určené pre ovládanie kvalifikovanými dospelými osobami. Počas práce s nástrojom vznikajú jiskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary. Nepoužívajte elektrické nástroje v nevhodných, horľavých, výbušných alebo vlhkých podmienkach.

Vždy používajte originálnu batériu pre elektrické nástroje, neupravujte zástrčky a elektrické spoje. Vyvarujte sa kontaktu so zemnými predmetmi a inými nástrojmi pod napätím. Neprevádzkujte elektrické nástroje na daždi alebo v mokrej oblasti. Používajte iba funkčný nabíjací kábel. Kábel nesmie byť prerušený.

Nepoužívajte nástroje, keď ste unavení alebo pod vplyvom návykových látok. Používajte ochranné pomôcky, najmä ochranné okuliare, sluchátkovú ochranu a ochranné rukavice. Pri práci v prachovom prostredí používajte aj ochranné masky chrániace dýchacie cesty. Vyvarujte sa náhodnému spusteniu. Uistite sa, že prepínač je v polohe vypnuté pred pripojením k batérii. Pri výmene príslušenstva v nástroji vypnite zariadenie a odpojte batériu. Nepospiechajte. Udržujte správnu postavu a rovnováhu počas celej doby. To vám umožní lepšiu kontrolu nástroja v neočakávaných situáciách. Používajte ochranný odev. Neoblekajte voľné oblečenie alebo šperky.

Princípy práce s nástrojmi AQ-ONE

- Používajte iba príslušenstvo prispôbené veľkostiam držiaka.
- Nikdy nepoužívajte poškodené príslušenstvo.
- Skontrolujte funkciu nástroja počas prevádzky bez zaťaženia po dobu 30 sekúnd. Ak v tomto čase dochádza k vibráciám alebo chybám, okamžite vypnite nástroj.
- Udržujte otvory pre vetranie okolo motora v čistom stave.
- Nástroj je určený na prácu v suchom prostredí. Nikdy nepracujte na mokrej ploche alebo v daždi.
- Uistite sa, že napájanie je v súlade s požiadavkami nástroja. Nikdy nepoužívajte nástroj s nesprávnym napájaním.
- Vždy používajte počas práce s nástrojmi vedomosti a zdravý rozum, najmä v neštandardných pracovných podmienkach. Predovšetkým dbajte na vlastnú bezpečnosť práce a bezpečnosť osôb mimo pracoviska.

POZOR!

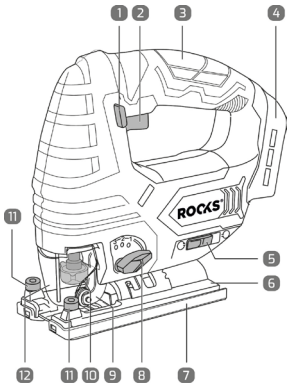
Napriek použitiu konštrukcie bezpečnej zo samého princípu a používaniu ochranných prostriedkov a dodatočných bezpečnostných opatrení vždy existuje riziko možného utrpenia zranení pri práci.

POPIS ZARIADENIA

Priamočiara píla ROCKS zo systému 20V AQ-ONE je určená na rezanie dreva, kompozitu a kovu. Je vybavená nastaviteľnou pátkou na rezanie pod vybraným uhlom v rozsahu $-45^\circ / -22,5^\circ / 0^\circ / 22,5^\circ / 45^\circ$. Má účinný mechanizmus regulácie posuvu rezu od 0 do 3 mm, LED diódu, ktorá osvetľuje pracovné miesto, plynulý regulátor otáčok v rozsahu 0-3000 rpm, systém rýchlohupínania QUICK LOCK pre pilové listy typu T, mierku na nastavenie šírky rezu a samostatný, integrovaný systém vyfukovania pilín. Priamočiara píla ROCKS je určená na profesionálne a poloprofesionálne inštalačné a stolárske práce, na rezanie dosiek, panelov, drevotriesky, ako aj kovov, plechov, PVC, komôrkového polykarbonátu a plexiskla. Umožňuje vyrezávanie kruhov a otvorov pre umývadlá, kuchynské batérie atď. Poskytuje vysoký výkon a dlhý čas práce na jedno nabitie akumulátora. Priamočiara píla ROCKS umožňuje rezanie dreva do hrúbky 80 mm, kompozitu do 12 mm a kovov do 8 mm.

Toto zariadenie je určené na poloprofesionálne a profesionálne práce s menším zaťažením, v systéme 50/50.

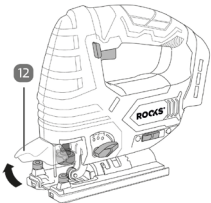
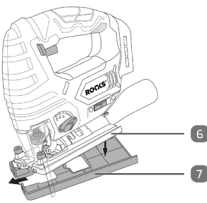
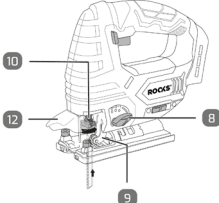
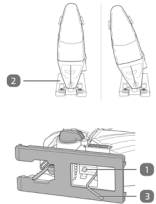
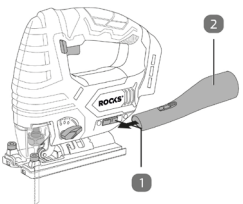
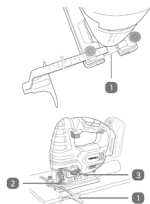
Technické parametre:

	1. Blokovanie spínača 2. Hlavný spínač 3. Rukoväť, kryt 4. Zásuvka pre batériu 5. Spínač systému odsávania 6. Pátka priamočiarej píly 7. Vodiaca lišta 8. Regulátor posuvu 9. Vodiaci valček pilového listu 10. Upínanie QUICK LOCK 11. Skrutky mierky vodiacej lišty 12. Ochrana pilového listu
• Napätie • Pracovný zdvih • Otáčky • Hrúbka rezania dreva • Hmotnosť bez batérie • Stupne sklonu • Hladina hluku • Úroveň vibrácií Doplnkové vybavenie (iba pri OK-03.4347) • Akumulátor • Nabitjačka • Čas nabíjania	• DC 20 V • 20 mm • 0-3000 rpm • 80 mm • 1,6 kg • $-45^\circ / -22,5^\circ / 0^\circ / 22,5^\circ / 45^\circ$ • 95 dB • 7,8 m/s² • 2 Ah • 21 V / 2 Ah • 1 h

Príprava a údržba zariadenia

Počas prípravy nástroja na prácu, ako aj počas montáže a výmeny príslušenstva musí byť akumulátor odpojený od zariadenia. Nástroj by mal byť udržiavaný v čistote, najmä na technicky dôležitých miestach: spínače, prepínače, spojenie s akumulátorom, upínanie príslušenstva, kryt okolo motora, ventilačné otvory. Znečistenie týchto miest môže viesť k trvalému poškodeniu nástroja. Nástroje čistíte čistou, vlhkou handričkou a vyfukujete ich vzduchom.

Návod na použitie

		
A. Namontujte ochranu pílového listu. Je to dôležité pre bezpečnosť práce.	B. Montáž vodiacej lišty. Namontujte vodiacu lištu priamočiarej píly na jej pátku. Vodiaca lišta je hladká a umožňuje voľné a presné vedenie zariadenia.	C. Montáž pílového listu, regulácia posuvu. Namontujte pílový list do upínania QUICK LOCK, otvorte upínanie otočením doprava, vložte koniec pílového listu (typ T). Pílový list musí sedieť vo valčeku. Uzamknite upínanie QUICK LOCK. Zatvorte bezpečnostný kryt. Reguláciu posuvu vykonajte prepínačom 8. Poloha 0 - bez posuvu, vyrezávanie kruhov, rezanie hliníka, kovov a ocele. Poloha 1 - tvrdé materiály: hliník, plast, kompozit, drevo. Poloha 2 - stredne tvrdé materiály: plast, drevo. Poloha 3 - mäkké materiály: drevo.
		
D. Nastavenie uhla rezu (-45°: 45°). Uvoľnite skrutky (1) na spodnej časti (2), pátku priamočiarej píly. Nastavte vhodný pracovný uhol. Utiahnite skrutky kľúčom HEX (3).	E. Montáž systému odsávania. Namontujte odsávaciu trubicu na zadnú časť priamočiarej píly (2). Posuňte (otvorte) posúvač odsávania do otvorenej polohy (1). Pre najlepší efekt je najlepšie pripojiť vysávač k odsávacej trubici.	F. Montáž mierky šírky rezu. Namontujte mierku (1) na pátku priamočiarej píly. Nastavte vhodnú vzdialenosť. Utiahnite upevňovacie skrutky (2) pomocou kľúča HEX (3).

UA АКУМУЛЯТОР

Акумулятор має обмежену гарантію на 1 рік. Завжди повністю заряджайте акумулятор перед першим використанням. Під час заряджання акумулятор буде нагріватися, це нормальна ситуація.

Акумулятор є витратним матеріалом, призначеним для 500 циклів заряду, після чого його ефективність може зменшитися. У цьому випадку слід замінити акумулятор на новий. Акумулятор обладнаний системами перевантаження безпеки, які захищають пристрій і спрацюють у випадку перевантаження і перегріву пристрою. В такому випадку слід почекати близько 30 хвилин, поки пристрій і акумулятор охолонуть. Однак у деяких випадках може відбутися тривале пошкодження акумулятора. У таких випадках слід замінити акумулятор на новий. У разі пошкоджень, пов'язаних із перевантаженням, акумулятор не підлягає гарантійному обслуговуванню.

Заряджайте акумулятор регулярно, принаймні раз на 3 місяці, навіть якщо пристрій не використовується. Припиніть роботу з пристроєм, якщо акумулятор розряджений, і під час роботи пристрій зупиниться. Не вмикайте його знову, тільки негайно замінити або заряджайте акумулятор. Спроба роботи з розрядженим акумулятором може призвести до тривалого пошкодження акумулятора.

Демонтаж акумулятора:

1. натискайте кнопку блокування,
2. витягніть акумулятор.

ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

УВАЖНО ОЗНАЙОМТЕСЯ З УСІМИ ІНСТРУКЦІЯМИ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ ІНСТРУМЕНТІВ. НЕДОТРИМАННЯ ІНСТРУКЦІЙ МОЖЕ СПРИЧИНИТИ ПОШКОДЖЕННЯ ТІЛА ЧИ МАЙНА ТА ПОТРАТУ ГАРАНТІЇ

Електроінструменти призначені для використання кваліфікованими дорослими особами. Під час роботи інструменти створюють іскри, які можуть запалити пил або пари. Не використовуйте електроінструменти в невідповідних, легкозаймистих, вибухонебезпечних та вологих умовах.

Завжди використовуйте оригінальний акумулятор для електроінструментів, не модифікуйте розетки та електричні з'єднання.

Уникайте контакту з заземленими предметами та іншими інструментами під напругою.

Не викладайте електроінструменти до дії дощу або вологості.

Використовуйте тільки справний кабель для зарядного пристрою. Кабель не повинен бути пошкоджений.

Не використовуйте інструменти, якщо ви втомлені або під впливом наркотиків. Використовуйте засоби індивідуального захисту, зокрема: захисні окуляри, захист вух та рукавички. Під час роботи в пилу додатково використовуйте захисні маски для дихання.

Уникайте випадкового ввімкнення. Переконайтеся, що перемикач знаходиться в положенні „вимкнено” перед підключенням до акумулятора. Під час заміни аксесуарів в інструменті вимкніть пристрій і від'єднайте акумулятор.

Не поспішайте. Підтримуйте правильну поставу та рівновагу протягом всього часу. Це дозволяє краще контролювати інструмент у неочікуваних ситуаціях. Використовуйте захисний одяг. Не носіть вільний одяг або прикраси.

Принципи роботи інструментами AQ-ONE

- Використовуйте лише аксесуари, які відповідають розмірам ручки.
- Ніколи не використовуйте пошкоджені аксесуари.
- Перевірте роботу інструменту при відсутності навантаження протягом 30 секунд. Якщо за цей час відбуваються вібрації або виявляються дефекти, негайно вимкніть інструмент.
- Тримайте вентиляційні отвори навколо двигуна в чистоті.
- Інструмент призначений для роботи в сухому середовищі. Ніколи не працюйте на вологому покритті та під дощем.
- Переконайтеся, що живлення відповідає вимогам інструменту. Ніколи не використовуйте інструмент з неправильним живленням.
- Всеінструкцій та розумійте здоровий глузд під час роботи інструментами, зокрема в нестандартних умовах роботи. Перш за все дбайте про свою власну безпеку та безпеку сторонніх осіб.

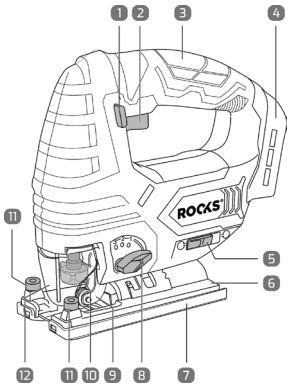
УВАГА! Незважаючи на застосування безпечного конструкційного рішення та вживання заходів безпеки, завжди існує ризик отримання травм під час роботи.

ОПИС ПРИСТРОЮ

Лобзик ROCKS з системи 20V AQ-ONE призначений для різання деревини, композитних матеріалів та металу. Він оснащений регульованою підшоною для різання під вибраним кутом в діапазоні -45° / $-22,5^{\circ}$ / 0° / $22,5^{\circ}$ / 45° . Має ефективний механізм регулювання ходу від 0 до 3 мм, світлодіод, що освітлює робоче місце, плавний регулятор швидкості обертання в діапазоні 0-3000 г/хв, систему швидкого кріплення QUICK LOCK для лез типу T, вимірювач для встановлення ширини різку та автономну, інтегровану систему видування тирси. Лобзик ROCKS призначений для професійних та напівпрофесійних монтажних та столярних робіт, для різання дошок, панелей, ДСП, а також металу, листів, ПВХ, комірчастого полікарбонату, плексигласу. Дозволяє вирізати кола та отвори для мийок, кухонних змішувачів тощо. Забезпечує високу потужність та тривалий час роботи на одному заряді акумулятора. Лобзик ROCKS дозволяє різати деревину товщиною до 80 мм, композитні матеріали до 12 мм і метали до 8 мм.

Цей пристрій призначений для напівпрофесійних та професійних робіт з меншим навантаженням, у системі 50/50.

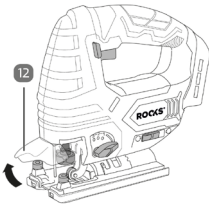
КОНСТРУКЦІЯ ТА ТЕХНІЧНІ ДАНІ

	1. Блокування вимикача 2. Головний вимикач 3. Рукоятка, корпус 4. Роз'єм для батареї 5. Вимикач системи пиловидалення 6. Підшова лобзика 7. Направляюча 8. Регулятор ходу 9. Направляючий ролик леза 10. Кріплення QUICK LOCK 11. Гвинти вимірювача направляючої 12. Захист леза
• Напруга • Робочий хід • Швидкість обертання • Товщина різку деревини • Вага без батареї • Кути нахилу • Рівень шуму • Рівень вібрації Додаткове обладнання (тільки в ОК-03.4347) • Акумулятор • Зарядний пристрій • Час зарядки	• DC 20 V • 20 mm • 0-3000 г/хв • 80 mm • 1,6 kg • -45° / $-22,5^{\circ}$ / 0° / $22,5^{\circ}$ / 45° • 95 dB • 7,8 m/s² • 2 Ah • 21 V / 2 Ah • 1 h

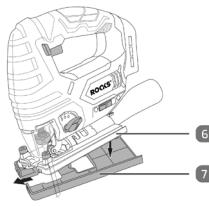
Підготовка та обслуговування пристрою

Під час підготовки інструменту до роботи, а також під час монтажу та заміни приладдя, акумулятор повинен бути від'єднаний від пристрою. Інструмент слід утримувати в чистоті, особливо в технічно важливих місцях: вимикачі, перемикачі, з'єднання з акумулятором, кріплення приладдя, корпус навколо двигуна, вентиляційні отвори. Забруднення цих місць може призвести до постійного пошкодження інструменту. Чистіть інструменти чистою вологою ганчіркою і продувайте повітрям.

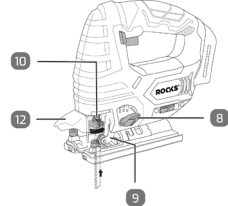
Instrukcja obsługi



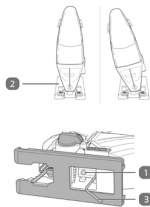
A. Встановіть захист леза. Це важливо для безпеки роботи.



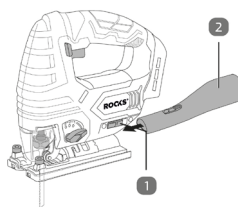
B. Монтаж направляючої. Встановіть направляючу лобзика на його підшву. Направляюча гладка і дозволяє вільно і точно керувати пристроєм.



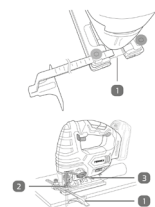
C. Монтаж леза, регулювання ходу. Встановіть лезо у тримач QUICK LOCK, відкрийте тримач, повертаючи його вправо, вставте кінець леза (тип Т). Лезо має сісти в ролик. Заблокуйте тримач QUICK LOCK. Закрийте захисну кришку. Регулювання ходу виконайте перемикачем 8. Положення 0 - без ходу, вирізання кіл, різання алюмінію, металів та сталі. Положення 1 - тверді матеріали: алюміній, пластик, композит, деревина. Положення 2 - матеріали середньої твердості: пластик, деревина. Положення 3 - м'які матеріали: деревина.



D. Регулювання кута різі (-45° : 45°). Відпустіть (1) на основі (2) знизу вирізувача. Встановіть потрібний робочий кут. Затягніть гвинти гайковим ключем HEX (3).



E. Монтаж системи пиловидалення. Встановіть пиловідвідну трубу на задній частині лобзика (2). Пересуньте (відкрийте) засувку пиловидалення в відкрите положення (1). Для найкращого ефекту краще підключити пиłosос до пиловідвідної труби.



F. Кріплення вимірювача ширини різі. Встановіть вимірювач (1) на підшву лобзика. Встановіть відповідну відстань. Затягніть кріпильні гвинти (2) за допомогою ключа HEX (3).

IT BATTERIA

La batteria è coperta da una garanzia limitata di 1 anno. Carica sempre completamente la batteria prima del primo utilizzo. Durante la ricarica, la batteria si riscalderà, questa è una situazione normale. La batteria è considerata come parte soggetta a usura, progettata per circa 500 cicli di ricarica, dopo i quali la sua efficienza potrebbe diminuire. In tal caso, sostituisci la batteria con una nuova. La batteria dispone di sistemi di sicurezza contro sovraccarichi che proteggono il dispositivo e si attivano in caso di sovraccarico e surriscaldamento del dispositivo. In questo caso, attendi circa 30 minuti fino a quando il dispositivo e la batteria si raffreddano. Tuttavia, in alcuni casi, potrebbe verificarsi un danneggiamento permanente della batteria. In tali situazioni, sostituisci la batteria con una nuova. In caso di danni causati da sovraccarico, la batteria non è coperta da garanzia.

Ricarica la batteria regolarmente, almeno una volta ogni 3 mesi, anche se il dispositivo non viene utilizzato. Interrompi l'uso del dispositivo se la batteria si scarica e il dispositivo si ferma durante il funzionamento. Non riaccenderlo, sostituisci o ricarica immediatamente la batteria. Tentare di utilizzare una batteria scarica può causare danni permanenti alla batteria.

Smontaggio della batteria:

1. premi il pulsante di blocco,
2. estrai la batteria.

PRINCIPI DI SICUREZZA

LEGGI E COMPRENDI TUTTE LE ISTRUZIONI SULL'USO E LA MANUTENZIONE DEGLI STRUMENTI. LA NON OSSERVANZA DELLE ISTRUZIONI PUÒ CAUSARE LESIONI O DANNI E LA PERDITA DELLA GARANZIA.

Gli elettrooutensili sono destinati all'uso da parte di persone adulte qualificate. Durante l'uso degli utensili, vengono generate scintille che possono accendere polvere o vapori. Non utilizzare gli elettrooutensili in ambienti avversi, infiammabili, esplosivi e umidi.

Utilizza sempre batterie originali per gli elettrooutensili, non modificare spine e connessioni elettriche. Evita il contatto con oggetti elettricamente messi a terra e altri utensili sotto tensione. Non esporre gli elettrooutensili a pioggia o umidità. Utilizza solo cavi di ricarica in buone condizioni. Il cavo non deve essere danneggiato.

Non utilizzare gli utensili quando sei stanco o sotto l'influenza di sostanze. Usa dispositivi di protezione individuale, in particolare occhiali di protezione, protezione auricolare e guanti protettivi. Durante il lavoro in polvere, utilizza anche maschere per la protezione delle vie respiratorie.

Evita avviamenti accidentali. Assicurati che l'interruttore sia in posizione spenta prima di collegare la batteria. Durante la sostituzione degli accessori nell'utensile, spegni il dispositivo e scollega la batteria. Non affrettarti. Mantieni una postura corretta ed equilibrio tutto il tempo. Ciò consente un migliore controllo dello strumento in situazioni impreviste. Indossa abbigliamento protettivo. Non indossare vestiti o gioielli allentati.

Principi di funzionamento degli utensili AQ-ONE

- Utilizza solo accessori adatti alle dimensioni della maniglia.
- Non utilizzare mai accessori danneggiati.
- Controlla il funzionamento dello strumento senza carico per 30 secondi. Se si verificano vibrazioni o difetti durante questo periodo, spegni immediatamente lo strumento.
- Mantieni puliti gli sfati intorno al motore.
- Lo strumento è progettato per essere utilizzato in ambienti asciutti. Non lavorare mai su superfici bagnate e sotto la pioggia.
- Assicurati che l'alimentazione sia conforme ai requisiti dello strumento. Non utilizzare mai uno strumento con un'alimentazione non corretta.
- Utilizza sempre la conoscenza e il buon senso durante l'uso degli utensili, specialmente in condizioni di lavoro non standard. Prima di tutto, prenditi cura della tua sicurezza e della sicurezza delle persone circostanti.

ATTENZIONE!

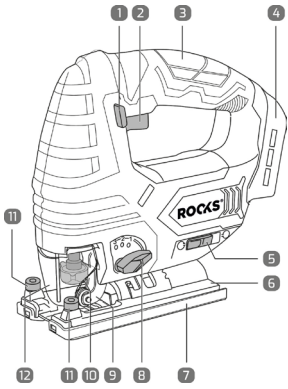
Nonostante l'applicazione di costruzioni sicure di per sé e l'uso di misure di sicurezza e protezioni aggiuntive, c'è sempre il rischio residuo di subire lesioni durante il lavoro.

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

Il seghetto alternativo ROCKS del sistema 20V AQ-ONE è progettato per il taglio di legno, compositi e metalli. È dotato di una base regolabile per il taglio ad angoli selezionati nell'intervallo $-45^\circ / -22,5^\circ / 0^\circ / 22,5^\circ / 45^\circ$. Dispone di un meccanismo efficiente per la regolazione della corsa di taglio da 0 a 3 mm, un LED che illumina l'area di lavoro, un regolatore di velocità variabile nell'intervallo 0-3000 rpm, un sistema di fissaggio rapido QUICK LOCK per lame tipo T, una guida per la regolazione della larghezza di taglio e un sistema integrato di soffiaggio dei trucioli. Il seghetto alternativo ROCKS è destinato a lavori di installazione e falegnameria professionali e semi-professionali, per il taglio di assi, pannelli, truciolati, nonché metalli, lamiere, PVC, polycarbonato alveolare, plexiglas. Consente di tagliare cerchi e fori per lavelli, rubinetti da cucina, ecc. Fornisce alta potenza e lunga durata con una sola carica della batteria. Il seghetto alternativo ROCKS consente di tagliare legno con uno spessore fino a 80 mm, compositi fino a 12 mm e metalli fino a 8 mm.

Questo dispositivo è destinato a lavori semi-professionali e professionali con carichi inferiori, nel sistema 50/50.

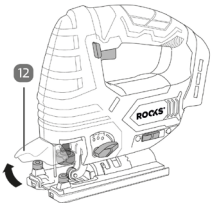
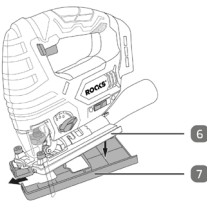
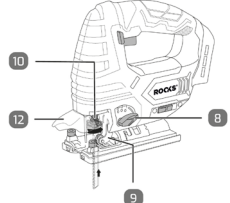
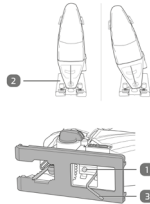
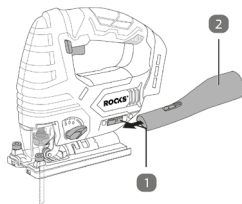
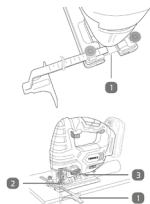
Specifiche tecniche:

	1. Blocco interruttore 2. Interruttore principale 3. Impugnatura, corpo 4. Presa batteria 5. Interruttore sistema di aspirazione 6. Base del seghetto alternativo 7. Guida 8. Regolatore di corsa 9. Rullo di guida della lama 10. Fissaggio QUICK LOCK 11. Viti della guida di misurazione 12. Protezione della lama
• Tensione • Corsa di lavoro • Velocità di rotazione • Spessore di taglio del legno • Peso senza batteria • Gradi di inclinazione • Livello di rumore • Livello di vibrazioni Dotazione aggiuntiva (solo in OK-03.4347) • Batteria • Caricabatterie • Tempo di ricarica	• DC 20 V • 20 mm • 0-3000 rpm • 80 mm • 1,6 kg • $-45^\circ / -22,5^\circ / 0^\circ / 22,5^\circ / 45^\circ$ • 95 dB • $7,8 \text{ m/s}^2$ • 2 Ah • 21 V / 2 Ah • 1 h

Dispositivo

Durante la preparazione dello strumento per il lavoro, così come durante il montaggio e la sostituzione degli accessori, la batteria deve essere scollegata dal dispositivo. Lo strumento deve essere mantenuto pulito, in particolare nei punti tecnicamente importanti: interruttori, selettori, connessione con la batteria, supporto degli accessori, corpo attorno al motore, prese d'aria. La contaminazione di questi punti può portare a danni permanenti allo strumento. Pulire gli strumenti con un panno pulito e umido e soffiare via la polvere con aria compressa.

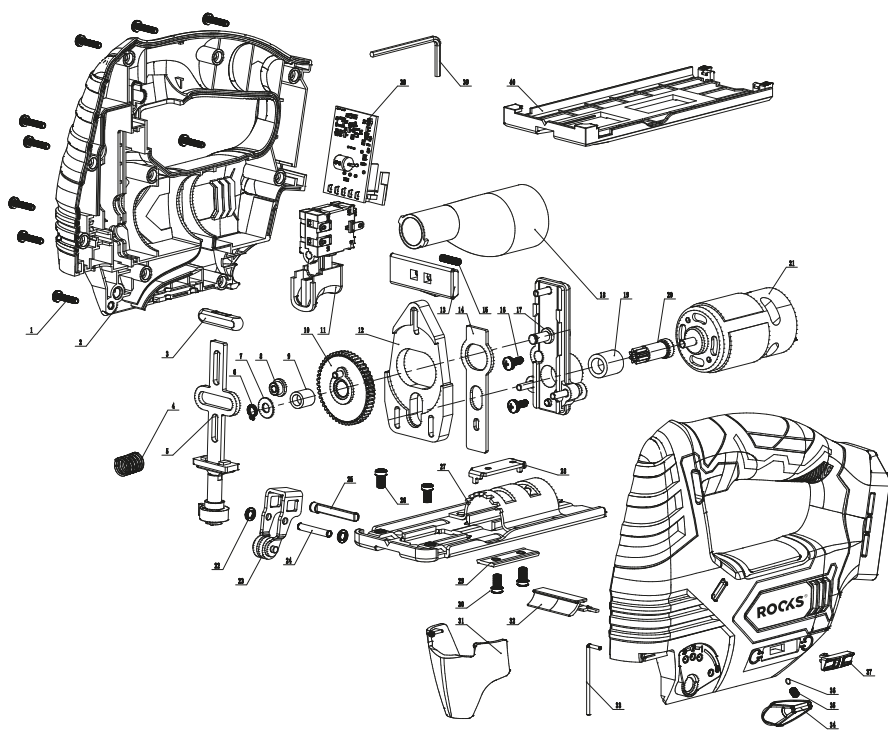
Istruzioni per l'uso

		
A. Montare la protezione della lama. È importante per la sicurezza sul lavoro.	B. Montaggio della guida. Montare la guida del seghetto alternativo sulla base. La guida è liscia e consente una conduzione libera e precisa dell'utensile.	C. Montaggio della lama, regolazione della corsa. Montare la lama nel fissaggio QUICK LOCK, aprire il fissaggio ruotandolo verso destra, inserire l'estremità della lama (tipo T). La lama deve essere posizionata nel rullo. Bloccare il fissaggio QUICK LOCK. Chiudere il coperchio di sicurezza. Regolare la corsa con l'interruttore 8. Posizione 0 - senza corsa, taglio di cerchi, taglio di alluminio, metalli e acciaio. Posizione 1 - materiali duri: alluminio, plastica, composito, legno. Posizione 2 - materiali di media durezza: plastica, legno. Posizione 3 - materiali morbidi: legno.
		
D. Regolazione dell'angolo di taglio (-45° : 45°). Allentare (1) sulla base (2), dal basso della sega alternativa. Impostare l'angolo di lavoro desiderato. Serrare le viti con la chiave esagonale (3).	E. Montaggio del sistema di aspirazione. Montare il tubo di aspirazione nella parte posteriore del seghetto alternativo (2). Spostare (aprire) il cursore di aspirazione in posizione aperta (1). Per il miglior effetto, è consigliabile collegare un aspirapolvere al tubo di aspirazione.	F. Montaggio della guida per la larghezza di taglio. Montare la guida (1) sulla base del seghetto alternativo. Impostare la distanza appropriata. Stringere le viti di fissaggio (2) con la chiave HEX (3).



PL	Wszystkie urządzenia serii 20V AQ-ONE posiadają znak jakości CE
EN	All devices of the 20V AQ-ONE series have the CE quality mark
DE	Alle Geräte der 20V AQ-ONE Serie haben das CE-Gütezeichen
CZ	Všechna zařízení řady 20V AQ-ONE mají značku kvality CE
HU	A 20 V-os AQ-ONE sorozat minden készüléke rendelkezik CE minőségi jelöléssel
RO	Toate dispozitivele din seria 20V AQ-ONE au marcajul de calitate CE
SK	Všetky zariadenia radu 20V AQ-ONE majú značku kvality CE
UA	Всі пристрої серії 20V AQ-ONE мають знак якості CE
IT	Tutti i dispositivi della serie 20V AQ-ONE hanno il marchio di qualità CE





EN / PL

**Certificate / Certyfikat****DECLARATION OF CONFORMITY EU / DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE****We / My: Auto Partner SA****ul. Ekonomiczna 20, 43-150 Bieruń, Polska**

declare with full responsibility that the device / oświadczamy z pełną odpowiedzialnością,
że urządzenie:

jigsaw / wyrzynarka

models: **OK-03.4346 / OK-03.4347**

to which this declaration applies, comply with the following normative documents / których
dotyczy niniejsza deklaracja, jest zgodne z poniższymi dokumentami normatywnymi:

• Machinery Directive / Dyrektywa maszynowa: 2014/30/EC

and it is compliant with EN standards / i jest zgodny ze standardami EN

- **EN 62841-1:2015+A11**
- **EN 62841-2-1:2018+A12**
- **EN IEC 55014-1:2021**
- **EN IEC 55014-2:2021**

Responsible person / Osoba odpowiedzialna:

Name, surname / Imię i nazwisko: Szymon Zawada

Position / Stanowisko: ROCKS Development Director / Dyrektor rozwoju ROCKS

Note: This declaration loses its validity if technical or operational modifications are made without the
manufacturer's consent.

Uwaga: Niniejsza deklaracja traci ważność, jeśli bez zgody producenta wprowadzone zostaną modyfikacje
techniczne lub operacyjne.

Signature / Podpis

Date and place / Data i miejsce:

20.02.2024, Domasław